

中国民间文化研究书系



民间叙事文学研究

刘守华 黄永林 主编



华中师范大学出版社



中国民间文化研究书系

民间叙事文学研究

刘守华 黄永林 主编



华中师范大学出版社

2005年·武汉



新出图证(鄂)字 10 号

图书在版编目(CIP)数据

民间叙事文学研究/刘守华,黄永林主编. —武汉:

华中师范大学出版社, 2005. 8

ISBN 7-5622-3188-5/I · 208

I. 民… II. ①刘…②黄… III. 民间文学-文学-研究-中国-文集
IV. I207. 7-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 081975 号

民间叙事文学研究

主编:刘守华 黄永林 ©

责任编辑:刘晓嘉

责任校对:崔毅然

封面设计:罗明波

编辑室:文字室

电话:027-67863220

出版发行:华中师范大学出版社

社址:湖北省武汉市珞瑜路 100 号

电话:027-67863040(发行部) 027-67861321(邮购)

传真:027-67863291

网址:<http://www.ccnp.com.cn>

电子信箱:hscbs@public.wh.hb.cn

经销:新华书店湖北发行所

印刷:湖北恒泰印务有限公司

督印:姜勇华

字数:435 千字

开本:880mm×1230mm 1/32

印张:16.375

版次:2005 年 8 月第 1 版

印次:2005 年 8 月第 1 次印刷

印数:1-2000

定价:30.00 元

欢迎上网查询、购书

敬告读者:欢迎举报盗版,请拨打举报电话(027)67861321



1985年美国丁乃通教授来校讲学留影



1989年美国阿兰·邓迪斯教授来校讲学留影



1995年参加国际民间叙事研讨会的刘守华、陈建宪和
会议主席印度雷蒙德教授合影



1994年硕士学位论文答辩后师生留影



1998年硕士学位论文答辩后师生留影



2001年硕士学位论文答辩后师生留影



2002年硕士学位论文答辩后师生留影



2003年日本小泽俊夫、桥谷英子教授来校讲学留影

中国民间文化研究书系总序

刘守华

1999年，在激动人心的两个世纪交会之际，我在加拿大出版的《文化中国》杂志上发表文章，回顾中国民间文学运动的百年历程。文章中写道：“行将结束的20世纪，在中国历史上是一个风雷激荡、翻天覆地的历史时期。觉醒的广大民众走上历史舞台，演出了一幕又一幕威武雄壮的史剧，从根本上改变了中国的面貌，也改变了自己的命运。千百年紧密伴随民众生活，真实记录他们历史足迹，直接抒写他们爱憎苦乐与梦想追求的民间口头文学也相应地深受文化界的关注，终于构成一门现代人文学科——民间文艺学，并获得了较充分发展。从‘五四’时期北京大学成立歌谣研究会，创办《歌谣》周刊，到90年代末规模宏大的民间文学三套集成陆续问世；诸多事例，构成中国文化史上别开生面的崭新篇章。”

这里是就民间口头文学而言，由此还带动了对许多乡村民俗事象的关注，在学人面前打开了和传统圣贤文化相对峙的民间文化的丰富宝藏。这样，人们对上世纪初席卷中国大地的五四新文化运动的内容便有了进一步的认识，如同刘锡诚先生在一篇文章里所讲到的，“五四新文化运动所昭示的，实际上是以民主和科学来整合中国的上层文化与下层（民间）文化，推动中国的科学文化和现代化”。今天回首百年，我们在为中国的巨大的发展与进步而欢呼雀跃的同时，也不能不为我国各族民间文化财富遭遇的严重危机而焦虑不安。正如一批学者于2002年初发布的《抢救中国民间文化遗产呼吁书》中所写的，中国丰富多彩的民间文化遗产，“在当代现代化发展的狂潮中，面临着‘摧枯拉朽’般的灾难。……许多民俗

文化和民间文化遗产，我们还没有来得及记录和记住它们，就悄然远离我们而去；许多民俗文化和民间文化遗产本可以保存、传承和发展的，也过早地被人为毁灭和抛弃。这令我们痛心疾首”。在社会转型过程中所发生的对民间文化遗产的蔑视与遗弃，其根源固然同旧时代轻贱下层民间文化的传统偏见之根深蒂固有关，如作深切反省，它也表明五四新文化运动企图用民主与科学思想来整合上层文化与下层文化的目的并没有完全达到。在这中间，民间文艺学和民俗学这样的现代人文学科时断时续，基础薄弱，未取得足以扭转人们传统偏见，实现文化更新的研究成果，也是我们不能不加以正视的。

下层民间传统文化在现代社会所面临的生存危机具有普遍性。联合国教科文组织多年来就十分关注全球民间文化财富的保护问题，在有关文件中一再指出，“民族文学和艺术处于被国际娱乐性文化所吞噬的严重危险之中”，民众享受自己传统文化的可能性正在迅速消失，“他们失去根基，空洞地模仿由一心追求利润的娱乐业等部门塑造的偶像”，因而要设法阻止这一事态的恶性发展。这一威胁民族民间文化生存的汹涌浪潮正向中国涌来，在物质生活走向富裕的过程中，城乡居民的文化生活并未从根本上得到相应改善，从而使得抢救民间文化遗产，推进民间文化研究的任务，变得更为紧迫。

关于民间文化在人类生存发展中的重要作用，联合国教科文组织曾作过如下发人深思的价值判断，他们说：“民间文化包含人们赖以生存的基础而提供给自己的一切。它是，并明显地表现出来属于某一人类集团的文化，一种流行的，传统的文化，它在这个集团的历史进程中随这个集团需要的变化而变化，而这个集团又紧紧依附于这种文化，因为它是这个集团社会生活的根基。”在笔者和众多学人签名的启动民间文化遗产保护的那件呼吁书中，我们郑重提出：“保护和珍爱民间文化遗产就是对人民文化创造和历史文化传统的尊重；是建设民族的科学的大众的有中国特色社会主义文化的必然要求。”这项包含重要历史意义与现实价值的巨大文化工程激

励着有关学人，不能不使我们为之神驰心动，思谋有所作为与奉献。

以上就是我们不遗余力地在华中师范大学出版社的积极支持下，推出这套“中国民间文化研究书系”的背景和缘由。

抢救和保护民间文化遗产，从调查采录到开发利用，要做许多方面的工作，而其特质与价值的判定，则须借助学术研究之力。理论的先导作用，在这些新兴学科的发展中表现得更明显突出。我们愿在这学术园圃里做一名辛勤园丁。

我们所在的华中师范大学中文系，从20世纪50年代起就致力于民间文艺学的学科建设。80年代中期以来先后获得硕士与博士学位授予权。在出人才、出成果，推进湖北和全国民间文学事业方面有所成就，实力和影响逐步增强。这套丛书就是以我校师生学术成果为主推出的，殷切期望得到海内外同仁和广大读者的关注与支持。

这里须加申明的是，在我们的成果中也融会着海内外众多师友的心血：我们中间曾有两人就读于钟敬文先生门下；前来我校讲学，受聘为客座教授的除国内的贾芝、萧兵等，海外的华人学者丁乃通、金荣华、谭达先等人之外，还有俄罗斯的李福清，美国的邓迪斯，日本的饭仓照平、野村纯一、小泽俊夫等等。他们的名字将长久铭刻在我们心头。

中国民间文化学科的奠基人，被誉为“稀有金属”的钟敬文先生于1993年在笔者的小本上语重心长地题写道：“吾侪肩负千秋业，不愧前人庇后人。”我们愿以此而自励自勉，奋进不息！

2004年3月10日

目 录

中国民间文化研究书系总序…………… 刘守华(1)

· 导师论评 ·

日本和中国的民间故事交流…………… [日]饭仓照平(3)

国际民俗学现状与故事研究…………… [美]阿兰·邓迪斯(18)

民间文学民间办——一个新生事物在中国…………… [美]丁乃通(30)

“情节单元”释义——兼论俄国李福清教授之“母题”说

…………… [中国台湾]金荣华(43)

读李福清博士的《中国神话故事论集》…………… 刘守华(51)

关于《中国神话故事论集》的讨论…………… [俄]李福清 刘守华(58)

《楚辞》民俗神话与太平洋文化因子…………… 萧 兵(66)

英雄与太阳——《吉尔伽美什》史诗的原型结构与象征思维

…………… 叶舒宪(77)

· 神话与传说研究 ·

中国洪水神话的类型与分布——对 433 篇异文的初步宏观分析

…………… 陈建宪(97)

中国民间传说与史官文化…………… 林继富(112)

中国上古神话与崇土意识初探…………… 何红一(124)

鲧禹神话新解——从原始巫术破译鲧禹神话…………… 顾自力(143)

莫一大王原型显、隐结构内涵与壮民族文化心理…………… 覃德清(167)

2 民间叙事文学研究

- 盘瓠形象对瑶族文化的影响……………周生来(178)
- 葫芦生殖象征意义的符号生成……………罗宏杰(186)
- 月亮神话母题的象征——月中神格动物的来历与演变
……………张 剑(198)
- 一个古老神话的再生与传承——湖北长阳廪君神话考察报告
……………龚浩群(211)
- 俄狄浦斯型故事在西方的研究……………梁永佳(228)

· 民间故事研究 ·

- 中国民间故事的艺术世界……………刘守华(237)
- 从信息论看民间故事的讲述活动……………黄永林(254)
- 中日异类婚故事比较……………陶 范(265)
- 多民族文化的结晶——中国灰姑娘故事研究……………刘晓春(279)
- 生命底蕴的拓展——“鱼姑娘”型故事初探……………肖远平(295)
- 中国虎故事的类型研究……………孙正国(304)
- 来自龙宫的“女强人”——“龙女”故事解析……………熊和平(314)
- “解难题”母题的文化人类学溯源……………周北川(324)
- 唐代狐精故事论析……………刘旭平(333)
- 中国“狼外婆”故事类型浅析……………张晓舒(345)
- 从《皇帝的新装》看安徒生童话对民间故事的继承与创新
……………陈宜安(359)
- 试论仙桃民间故事……………舒方旭(366)
- 火塘文化与民间故事传承
——关于刘德培故事讲述背景的研究之一……………程秀莉(376)
- 富有民族特色与学术个性的巨著
——评刘守华著《中国民间故事史》
……………[澳大利亚]谭达先(389)

· 其 他 ·

李时珍与民间文学·····	郑伯成(401)
论侗款源流·····	粟定先(408)
历史传说的远古回声——“湘西苗族剪纸的文化探寻”之一 ·····	田茂军(417)
儿童审美心理构成及其文学欣赏特点·····	孙 丹(425)
民间文学与儿童文学能力培养·····	蒋明智(432)
四川汉族民歌的诗律特色·····	余惠先(446)
千锤百炼显神奇——浅谈鄂西土家族五句子传统情歌 ·····	田发刚(460)
关于土家族丧葬习俗的田野调查·····	罗 鹏(470)
鄂西土家族哭嫁歌的角色转换功能·····	余 霞(482)
我和民间文艺的不解之缘——50 年学术自述 ·····	刘守华(495)
附录一 刘守华民间文艺学论著索引·····	(507)
附录二 刘守华学术成果评论索引·····	(509)
后 记·····	(512)

导
师
论
评

日本和中国的民间故事交流

[日] 饭仓照平

日本和中国有很多相同的民间故事。这反映出日本和中国自古以来就有着密切的文化交流，可是这些民间故事是怎样越过海洋流传的，我们还知道得不多。现在以此作为线索，谈一些彼此有关的民间故事。

一、中国周作人的研究

在比较早的时期，指出日本和中国有着共同的民间故事的是周作人。周作人是民间文学研究者之一。他在1912年到1913年里写出了《童话略论》《童话研究》《古童话释义》《儿歌之研究》等四篇论文。这些用文言写的论文，见于收在1932年刊行的《儿童文学小论》中。

其中《童话研究》一文提到，童话不仅在外国儿童文学里可以见到，而且作为人类共同的遗产，在中国也流传着。这篇论文介绍了绍兴地方家喻户晓的“蛇郎”、“老虎外婆”等民间故事。这篇论文中使用的“童话”一词与“民间故事”的意义相同。周作人特别谈到这些民间故事，与欧洲、美洲和俄国所流传的民间故事具有共同的要素。

关于与日本有关的，他指出，“老虎外婆”中出现吃人妖怪，与日本民间故事中所出现的“山妖婆”相近，他详细介绍了日本天草地方所流传的同类故事。还谈到虽然都是老虎，但在“老虎怕

[日] 饭仓照平，男，日本东京都立大学教授，华中师范大学客座教授。

漏”中所出现的老虎却成了笑话的题材，这类故事在日本大隅地方流传。

他又在《古童话释义》中指出，童话就是民间故事，不仅在口头流传，而且在古籍中也有记载，他从唐代段成式《酉阳杂俎》中引用了两篇故事，从六朝志怪小说《郭氏玄中记》中引用了一个故事。

在注中，第一，他指出《酉阳杂俎》中的“叶限姑娘”故事是世界上众所周知的“灰姑娘”型民间故事，而且是在世界上最古老的文献中的记载。第二，介绍《酉阳杂俎》中的新罗国贵族金哥的祖先“旁屯”的故事。并谈到这与日本民间故事“断舌雀”、“播花爷爷”或“摘瘤子老头”等故事相类似。第三，举出《郭氏玄中记》和《搜神记》中的“毛衣女”，与日本《近江风土记》中的“羽毛衣”和欧洲的“鹤女”是同类型故事。周作人的论述已是现在众所周知的事实，但在比较早的时期做这样的民间故事的比较很引人注目。当时的周作人由于通读了英国的民俗学和民间故事研究一类书籍，所以对在日本刚刚开始民间故事研究也给予了关心。

二、日本南方熊楠的研究

在周作人写作这四篇论文的前后，日本对民俗学和民间文学的关心也逐渐开始高涨。其中关注中国的民间文学，并将其与各国的同类故事做比较研究的人是南方熊楠。南方熊楠在19世纪末期留学美国和英国十几年，在英国学习民俗学、社会学、人类学等，另一方面，对中国和日本的古代文献也有丰富的知识。因此，南方熊楠把当时还不为欧洲人所知的中国和日本的民俗和民间文学包括欧洲在内的各国的民俗和民间文学做比较研究，发表了很多论文。

在中国文献中，南方熊楠评价最高的是唐朝段成式的《酉阳杂俎》，该书特设“贬误部”，记述民间故事的起源和变迁，比欧洲人更早地着手对民间故事作比较研究，这是足以为亚洲所自豪的。他还指出《酉阳杂俎》中有关动植物的记述，就是从今天的生物学知